



Turpentine

Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830
Datum izdaje: 9. 02. 2009 Datum obdelave: 3. 09. 2020 Nadomešča izdajo: 20. 05. 2015 Verzija: 7.1

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1. Identifikator izdelka

Oblika izdelka : Zmes
Ime izdelka : Turpentine
Št. EC : 919-446-0
Registracijska številka REACH : 01-2119458049-33
Koda izdelka : 75000

1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

1.2.1. Pomembne identificirane uporabe

Glavna kategorija uporabe : Industrijska uporaba
Specifikacija za industrijsko/poklicno uporabo : Nerazpršena uporaba
Samo za profesionalno uporabo

1.2.2. Odsvetovane uporabe

Dodatne informacije niso na voljo

1.3. Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

MPM International Oil Company
Cyclotronweg 1
2629 HN Delft Delft - Nederland
T +31 (0)15 2514030 - F +31 (0)15 2514031
msds@mpmoil.nl - www.mpmoil.nl

1.4. Telefonska številka za nujne primere

Številka za klic v sili : +31 (0)15 2514030 (08.00 - 17.00 GMT+1)

Država	Organizacija/podjetje	Naslov	Številka za klic v sili	Opombe
Slovenija	Center za klinično toksikologijo in farmakologijo Univerzitetni klinični, Center Ljubljana	Zaloška 7 1000 Ljubljana	+386 522 52 83	

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1. Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Vnetljive tekočine, kategorija 3 H226
Specifična strupenost za ciljne organe – enkratna izpostavljenost, kategorija 3, omamljenost H336
Specifična strupenost za ciljne organe – ponavljajoča se izpostavljenost, kategorija 1 H372
Nevarnost pri vdihavanju, kategorija 1 H304
Nevarno za vodno okolje – kronična nevarnost, kategorija 2 H411
Celotno besedilo stavkov H: glej oddelek 16

Škodljivi fizikalno-kemijski učinki na zdravje ljudi in okolje

Dodatne informacije niso na voljo

2.2. Elementi etikete

Označevanje po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Piktogrami za nevarnost (CLP) :



Opozorilna beseda (CLP) : Nevarno.
Stavki o nevarnosti (CLP) : H226 - Vnetljiva tekočina in hlapi.
H304 - Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H336 - Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
H372 - Škoduje organom (osrednji živčni sistem) pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti (inhalacija).
H411 - Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Turpentine

Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

Previdnostni stavki (CLP)	: P210 - Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. P233 - Hraniti v tesno zaprti posodi. P310 - Takoj pokličite zdravnika, CENTER ZA ZASTRUPITVE. P331 - NE izzvati bruhanja. P403+P235 - Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Hraniti na hladnem. P501 - Odstraniti vsebino in posodo v pooblaščenem obratu za odstranjevanje odpadkov.
Stavki EUH	: EUH066 - Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
Dodatni stavki	: Samo za poklicne uporabnike.

2.3. Druge nevarnosti

Dodatne informacije niso na voljo

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.1. Snovi

Se ne uporablja

3.2. Zmesi

Ime	Identifikator izdelka	%	Razvrstitev po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]
Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%)	(Št. CAS) 647-42-82-1 (Št. EC) 919-446-0 (REACH št) 01-2119458049-33	≤ 100	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 STOT RE 1, H372 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411

Celotno besedilo H-stavkov: glejte oddelek 16

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni ukrepi prve pomoči	: Remove/Take off immediately all contaminated clothing. V primeru slabega počutja poiskati zdravniško pomoč (po možnosti pokazati etiketo). Nezavestni osebi nikoli ne dati ničesar v usta. Nezavestno osebo namestiti v položaj za nezvestnega (bočni položaj) in poiskati zdravniško pomoč.
Ukrepi prve pomoči po vdihavanju	: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje. Poškodovanca pustiti počivati na toplem. In case of respiratory tract irritation, consult a physician.
Ukrepi prve pomoči po stiku s kožo	: After contact with skin, take off immediately all contaminated clothing, and wash immediately with plenty of water and soap. Rub greasy ointment into the skin.
Ukrepi prve pomoči po stiku z očmi	: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Poiskati pomoč oftalmologa.
Ukrepi prve pomoči po zaužitju	: Do NOT induce vomiting. Get immediate medical advice/attention. Usta izpirajte z vodo. Nezavestni osebi nikoli ne dati ničesar v usta. Ponesrečencu pri polni zavesti dati piti veliko vode. Nezavestnemu ne dati ničesar piti.

4.2. Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Simptomi/ učinki po vdihavanju	: Visoke koncentracije hlapov lahko povzročijo: migreno, slabost, vrtoglavico.
Simptomi/ učinki po stiku s kožo	: Skin corrosion/irritation:
Simptomi/ učinki po stiku z očmi	: No irritant effect.
Simptomi/ učinki po zaužitju	: Harmful: may cause lung damage if swallowed.

4.3. Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Dodatne informacije niso na voljo

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1. Sredstva za gašenje

Primerna sredstva za gašenje	: suh kemični prah, pena, odporna proti alkoholom, ogljikov dioksid (CO2). Ogljikov dioksid. Razpršena voda.
Neprimerna sredstva za gašenje	: Ne uporabljati močnega vodnega toka.

5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Požarna nevarnost	: May form flammable/explosive vapour-air mixture.
Nevarnost eksplozije	: Vapours may form explosive mixtures with air.
Nevarni produkti razgradnje v primeru požara	: Ogljikov dioksid. Ogljikov monoksid.

5.3. Nasvet za gasilce

Zaščitna oprema pri gašenju	: Uporabiti samostojen dihalni aparat in kemično odporno zaščitno obleko.
Drugi podatki	: Do not allow water used to extinguish fire to enter drains or waterways. Move undamaged containers from immediate hazard area if it can be done safely. Pri gašenju je treba izbrati glede na okolico.

Turpentine

Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1. Osební varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Spolšni ukrepi : Plug the leak, cut off the supply. Odstraniti vse vire vžiga. Pri izpostavljenosti hlapom/prahu/aerosolom nositi dihalni aparat. Zagotoviti ustrezno prezračevanje, zlasti v zaprtih prostorih. Kar zadeva potrebno individualno zaščito, glej oddelek 8.

6.1.1. Za neizučeno osebo

Zaščitna oprema : Nositi primerno zaščitno obleko in zaščito za oči / obraz. Nositi priporočeno opremo za osebno zaščito.

6.1.2. Za reševalce

Zaščitna oprema : Nositi opremo za zaščito dihal. Wear suitable protective clothing and gloves. Uporabiti predpisano osebno zaščitno opremo.

6.2. Okoljevarstveni ukrepi

Ne izpirajte v površinsko vodo ali v kanalizacijski sistem. Notify authorities if liquid enters sewers or public waters. Prevent spreading over great surfaces (e.g. by damming or installing oil booms).

6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Postopki čiščenja : Clean up with absorbent material (for example sand, sawdust, neutral absorbent granule, silica gel). Vse odpadke pobrati v ustrezne označene posode in odstraniti v skladu z veljavno lokalno zakonodajo.

Drugi podatki : Ensure adequate ventilation.

6.4. Sklicevanje na druge oddelke

Za več informacij glejte oddelek 13. Za več informacij glejte oddelek 8: « Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita ».

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Dodatne nevarnosti pri obdelavi : Pri izpostavljenosti hlapom/prahu/aerosolom nositi dihalni aparat. Ukrepati za preprečitev statičnega naelektrenja. Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. Hlapi so težji od zraka, lahko se širijo ob tleh na veliki razdalji, se vnamejo in se vrnejo nazaj k viru. Upoštevati ustrezne postopke ozemljitve za preprečitev statičnega naelektrenja. Nositi antistatična oblačila in čevlje. Poskrbeti za ozemljitev tal. Use only antistatically equipped (spark-free) tools. Vapours / aerosols should be extracted by suction directly at point of origin. Uporabljati le v dobro prezračenih prostorih. Shafts and sewers must be protected from permeation of the product. Ta izdelek se ne sme uporabljati pri slabih prezračevalnih pogojih.

Varnostni ukrepi za varno ravnanje : Provide adequate ventilation. Varovati pred toploto in neposredno sončno svetlobo. Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka. Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga. Hraniti samo v originalni posodi. Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. Ne vdihavati hlapov. Uporaba mobilnih telefonov prepovedana. Poskrbeti za ustrezno odsesavanje in/ali prezračevanje. Nositi antistatična oblačila in čevlje. Poskrbeti za ozemljitev tal. Only use anti-static equipped (spark-free) tools. Pri izpostavljenosti hlapom/prahu/aerosolom nositi dihalni aparat. Shafts and sewers must be protected from permeation of the product.

Higienski ukrepi : Wash hands before breaks and at the end of work.

7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Tehnični ukrepi : Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed.

Informacije o mešanem skladiščenju : Oxidizing agents.

Kraj skladiščenja : Keep container tightly closed in a cool, well-ventilated place. Ensure adequate ventilation of the storage area. Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. - No smoking.

7.3. Posebne končne uporabe

Noben.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1. Parametri nadzora

Dodatne informacije niso na voljo

8.2. Nadzor izpostavljenosti

Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor:

Zagotovite dobro prezračevanje delovnega mesta.

Osebna zaščitna oprema:

Zaščitna oblačila. Rokavice. Zaščitna očala.

Zaščitna oblačila - izbira materiala:

Varnostni čevlji, odporni proti kemikalijam. Wear anti-static footwear and clothing. Overall. Lab apron.

Turpentine

Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

Pogoj		Material	Standard		
Antistatična oblačila		Naravna vlakna, Proti vročini odporna sintetična vlakna			
Zaščita rok:					
When handling chemical substances, chemical protective gloves must be worn with CE label including a four digit code. In the cases of special applications, it is recommended to check the chemical resistance with the manufacturer of the gloves.					
vrsta	Material	Permeace	Debelina (mm)	Penetracija	Standard
	Nitrilni kavčuk (NBR)	6 (> 480 minute)	>0.45		EN ISO 374
Zaščita oči:					
Tightly sealed safety glasses.					
Zaščita kože in telesa:					
Wear suitable protective clothing.					
Zaščita dihal:					
Ob nezadostnem prezračevanju nositi opremo za zaščito dihal.					
Naprava		Vrsta filtra	Pogoj	Standard	
		Filter respirator with filter or ventilator type: Tip A, rjav	V primeru nezadostnega prezračevanja:	EN 12942	

Symbol(i) za osebno varovalno opremo:



Drugi podatki:

Umiti roke po vsaki uporabi. Apply skin care products after work.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje	: Tekoče
Videz	: bister.
Barva	: colourless. Rumena.
Vonj	: characteristic.
Meja vonja	: Ni razpoložljivih podatkov
pH	: Ni razpoložljivih podatkov
Relativni čas izhlapevanja (butilacetatom=1)	: Ni razpoložljivih podatkov
Tališče/ tališno območje:	: -30 °C
Strdišče	: Ni razpoložljivih podatkov
Vrelišče	: 135 – 220 °C
Plamenišče	: > 40 °C
Temperatura samovžiga	: ≈ 200 °C
Temperatura razgradnje	: Ni razpoložljivih podatkov
Vnetljivost (snov v trdnem stanju, plin)	: Ni razpoložljivih podatkov
Parni tlak	: 0,37 kPa
Relativna gostota pare pri 20 °C	: Ni razpoložljivih podatkov
Relativna gostota	: Ni razpoložljivih podatkov
Gostota	: 785 g/l
Topnost	: Voda: not miscible
Log Pow	: Ni razpoložljivih podatkov
Viskoznost, kinematična	: Ni razpoložljivih podatkov
Viskoznost, dinamična	: Ni razpoložljivih podatkov
Eksplozivne lastnosti	: Možnost nastanka vnetljivih ali eksplozivnih zmesi hlapov/zraka.
Oksidativne lastnosti	: Ni razpoložljivih podatkov
Spodnja meja eksplozivnosti (SME)	: 0,6 vol %

Turpentine

Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

Zgornja meja eksplozivnosti (ZME) : 7 vol %

9.2. Drugi podatki

Vsebnost HOS : 772 g/l

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Podatkov ni na voljo.

10.2. Kemijska stabilnost

Izdelek je stabilen pri normalnih pogojih rokovanja in skladiščenja.

10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso znane pod normalnimi pogoji uporabe.

10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Oxidizing agents.

10.5. Nezdružljivi materiali

kislina in baze. Oksidacijsko sredstvo.

10.6. Nevarni produkti razgradnje

Ogljikov dioksid. Ogljikov monoksid.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1. Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna strupenost (oralno) : Ni zaupno

Akutna strupenost (dermalno) : Ni zaupno

Akutna strupenost (pri vdihavanju) : Ni zaupno

Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) (647-42-82-1)

LD50, pri zaužitju, podgana > 5000 mg/kg telesne teže

LD50, pri stiku s kožo, podgana 3400 mg/kg

LC50 Inhalacijsko - Podgana 13,1 mg/l @4h

Jedkost za kožo/draženje kože : Ni zaupno

Resne okvare oči/draženje : Ni zaupno

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože : Ni zaupno

Mutagenost za zarodne celice : Ni zaupno

Rakotvornost : Ni zaupno

Strupenost za razmnoževanje : Ni zaupno

STOT – enkratna izpostavljenost : Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

STOT – ponavljajoča se izpostavljenost : Škoduje organom (osrednji živčni sistem) pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti (inhalacija).

Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) (647-42-82-1)

NOAEL (dermalno, podgana/kunec, 90 dni) ≥ 495 mg/kg telesne teže Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 411 (Subchronic Dermal Toxicity: 90-Day Study)

Nevarnost pri vdihavanju : Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1. Strupenost

Ekologija - splošno : Do not allow uncontrolled leakage of product into the environment.

Nevarno za vodno okolje, kratkotrajno (akutno) : Ni zaupno

Nevarno za vodno okolje, dolgotrajno (kronično) : Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) (647-42-82-1)

EC50 72h Alge 1 4,6 – 10 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)

EC50 72h Alge (2) 0,53 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)

EC50 96h alge (1) 1,2 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)

EC50 96h alge (2) 0,58 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)

Turpentine

Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

12.2. Obstočnost in razgradljivost

Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) (647-42-82-1)

Biološka razgradnja > 69 % @28D

12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih

Dodatne informacije niso na voljo

12.4. Mobilnost v tleh

Turpentine

Ekologija - zemlja Prevent soil and water pollution.

12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB

Dodatne informacije niso na voljo

12.6. Drugi škodljivi učinki

Dodatne informacije niso na voljo

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1. Metode ravnanja z odpadki

Regionalna zakonodaja (odpadki)

: Waste disposal according to official state regulations.

Ekologija - odpadki

: Do not empty into drains; dispose of this material and its container in a safe way. Waste disposal according to official state regulations.

Koda evropskega kataloga odpadkov

: 14 06 03* - druga topila in njihove mešanice

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

V skladu z ADR

ADR

14.1. Številka ZN

UN 1300

14.2. Pravilno odpremno ime ZN

TERPENTINOV NADOMESTEK

Opis prevozne listine

UN 1300 TERPENTINOV NADOMESTEK, 3, III, (D/E), NEVARNO ZA OKOLJE

14.3. Razredi nevarnosti prevoza

3



14.4. Skupina embalaže

III

14.5. Nevarnosti za okolje

Okolju nevarno : Da

Dodatne informacije niso na voljo

14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Transport po kopnem

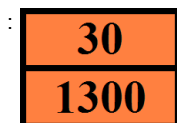
Razvrstitveni kod (ADR) : F1

Omejene količine (ADR) : 5l

Prevozna skupina (ADR) : 3

Številka nevarnosti : 30

Oranžne table



Koda omejitev za predore (ADR) : D/E

14.7. Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Se ne uporablja

Turpentine

Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1. Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

15.1.1. Predpisi EU

Ne vsebuje snovi, za katere veljajo omejitve iz Priloge XVII Uredbe REACH

Ne vsebuje sestavin iz kandidatke REACH snov (i) seznam

Ne vsebuje nobene snovi s seznama v Prilogi XIV Uredbe REACH

Ne vsebuje snovi v skladu z UREDBO (EU) št. 649/2012 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 4. julija 2012 o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij.

Za snov (i) ne velja Uredba (ES) št. 850/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o obstojnih organskih onesnaževalih in spremembi Direktive 79/117 / EGS.

Vsebnost HOS : 772 g/l

Druge informacije, omejitve in predpisi : Dit product bevat Zeer Zorgwekkende Stof(fen) zoals opgenomen in het arbeidsomstandighedenbesluit en/of het Activiteitenbesluit (<http://www.rivm.nl/rvs/>), Cas nr 647-42-82-1.

15.1.2. Nacionalni predpisi

Dodatne informacije niso na voljo

15.2. Ocena kemijske varnosti

Dodatne informacije niso na voljo

ODDELEK 16: Drugi podatki

Celotno besedilo stavkov H in EUH:	
Aquatic Chronic 2	Nevarno za vodno okolje – kronična nevarnost, kategorija 2
Asp. Tox. 1	Nevarnost pri vdihavanju, kategorija 1
Flam. Liq. 3	Vnetljive tekočine, kategorija 3
STOT RE 1	Specifična strupenost za ciljne organe – ponavljajoča se izpostavljenost, kategorija 1
STOT SE 3	Specifična strupenost za ciljne organe – enkratna izpostavljenost, kategorija 3, omamljenost
H226	Vnetljiva tekočina in hlapi.
H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H336	Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
H372	Škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH066	Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

SDS MPM REACH

Te informacije temeljijo na našem trenutnem znanju in so namenjene samo za opis izdelka za zdravstvene, varnostne in okoljske namene. Zato se ne smejo razumeti kot jamstvo za katere koli lastnosti izdelka.